

LO VENDRELLENCH

SETMANARI COMARCAL DEL BAIX PANADÉS

Número corrent, 10 cèntims.

Número atrassat, 20 cèntims

PREUS DE SUSCRIPCIO

VENDRELL..	1'50 pessetas trimestre.
FORA..	1'75 >
EXTRANGER.	2 >

PAGO ANTICIPAT

Redacció y Administració

Carrer del Teatre, núm. 18.

Anuncis, remitits y reclams, á preus convencionals.

Do s'admeten escrits sense firma.

NO 'S TORNAN LOS ORIGINALS

Electricitat

Timbres

per dar vis á menjadors cuynas dormitoris, etc. etc.

RESSORTS especials per ventallas de botiga

Lo instala á preus econòmichs lo cerraller d'aquesta vila

Pau Socias (a) TRAUS

Se assegura son perfecte funcionament.

Electricitat

TARGETAS POSTALS

ILUSTRADAS

AB VISTAS DE

VENDRELL

Segona edició.

FORMAN UNA COLECCIÓ DE 18 VISTAS

***** EN FOTOGRAFAT

Preu de la colecció: 1'50 pessetas

Postals solas, 10 cèntims

DE VENDA: en aquesta vila, á la impremta de Ramon germans y nebot y en l'estanch del carrer de la Baixada; A BARCELONA, á la botiga LO VANO, Hospital, 19.

Venda de dos censos

sobre dugas casas en aquesta vila. Informaran en la impremta d'aquest periódich.

Del llibre del Dr. Alcover

(Continuació.)

Pero, ¿es que s'es acabada l'època de poder subsistir un Estat amb diferents llengües oficials? ¿No n'hi ha avuy en dia que 'n tegan més d'una? ¡Vaja si n'hi ha! A l'Imperi Austriach, segons ens assegura lo Dr Hadwiger, (1) qu'es d'allà, les lleys se publiquen en cinch llengües: *alemany, tsech, po-*

(1) Un sabi filòlech que fa un any que recorre l'Espanya estudiant les llengües que s'hi parlen. Ha estat dos mesos á Valencia y ara es aquí, y conta estarhi una mesada. ¡Ja hu crech que nos som aprofitats dels seus coneixements filològichs.

lach, italiá y madgyar, que representan les cinch nacionalitats principals que componen l'Imperi, y les altres totes tenen el dret de la propia llengua en los actes oficials; á Suecia y Noruega també hi ha llengua oficial per cada una de les dues nacions que constituheixen l'Estat; a Suissa, n'hi ha quatre, per falta d'una: l'*alemany*, el *francès*, l'*italiá* y el *romans*, y aixó que 'ls qui parlen aquesta no més representen un u y mig per cent de la població total de la República; y a Belgica hi ha el *francès* y el *flamench*. De manera que tots aquests Estats tenen diferents *llengües oficials*, y no se desfán y tiren endevant. Y hi ha més: l'imperi Austriach, per porer tirar endevant, no ha tengut més remey que atendre en los actes oficials la llengua de cada un dels pobles que 'l componen.

¿Y l'Espanya no poria fer lo meteix, senyors centralistes, així com ho feu tants de centenars de anys, fins á n-el síggle XVIII, y amb tanta gloria y grandesa com cap altre nació del mon?... ¿Que 'ls senyors centralistes, per conservar l'Espanya, no hi veuen altre medi que la *llengua oficial* única? Dochs, si es cosa provada que tal medi no serveix de res y ells no 'n saben d'altre, que se 'n vagen a casa seua, y no vullen actuar pus de puntals, salvadors y pares de la Pàtria, perque ben clar han demostrat que no sorveixen més que per esfondrar-la y tirar-la á fons. ¡Que 's retirin, y que no tornin que no 'ls enviem a demanar!...

Per consegüent, no hi ha tal cosa, no es ver que 'l bé major de l'unitat de la Patria comuna, que 'l bé major de l'unitat y subsistència d'Espanya reclam ni eczigesca la *llengua oficial única*. Per lo tant no eczisteix cap dels dos notius que poria tenir el Govern o l'Estat per imposarnos la llengua castellana.

Peró ¿tindrà rahó d'esser tal imposició per que 'l castellá siga la *llengua española por antonomasia*, com sembla indicarho En Menendez Pidal, contestant á n-En Massó y Torrens dalt el *Diario de Barcelona* dia 20 de gener? ¿Será que 'l castellá es el *español*, com l'anomena *ore pleno* aquest senyor en l'article de 15 de desembre y a n-el de 20 de gener, invocant a n-aquest l'autoritat dels programes de les universitats «de Columbia, Baltimore, Filadelfia, Chicago» y de «les d'Alemania y Austria» y les «universitats y liceus de France», y els «manuals de Gorra, Monaci y D' Ovidio per us dels estudiants italians?» Será que es la *llengua nacional*, com l'anomenen els centralistes y el meteix Menendez Pidal?

¿Per que 'l castellá ha d'esser «la llengua espanyola per antonomasia»? ¿Tal volta Castella es l'Espanya per antonomasia? Aixó sols ho poden dir dues classes de gent: els castellans que patesquen d'una infladura com la dels calápets y que 's figu-

rin que 'ls espanyols son ells y que la Espanya es just per ells, o be 'ls inimichs d'Espanya, aquells qui voldrien que l'Espanya se fes bossins y desaparegués del llibre de la vida, que tracten de sembrar odís y antagonismes entre les diferents regions d'Espanya, y que tenen moltíssims de coloboradors a Madrit y ben actius y cuberts, aixó si, amb la capa de *apóstoles y adalides natos de la gloriosa unidad nacional*. Sols aquestes dues classes de gent pot pretenir que 'l castellá siga la llengua *espanyola* per antonomasia. Nosaltres, que no volém res amb Castella si Castella 'ns ha d'invadir ni imposar les sues coses; nosaltres que 'ns gloriam d'inimichs acerrims de la castellanisació de les regions no castellanés; nosaltres que tenim com una honra esser espanyols, no com els centrelistes d'avuy en dia, sino com ho eran els nostres pares antes de que esclatás el fibló de l'uniformisme, ens consideram ofessos, injuriats, com fan espanyol sin onim de castellá. El reservar el nom d'espanyol p'els castellans y per la llengua d'aquests, es escluirnos a nosaltres d'Espanya, y així resultam, no *separatistes*, sino *separats*. Si, aixó es lo que se desprén llógicament de fer el castellá la *llengua española*, de pretenir per el castellá el nom de *español*. Si dins Espanya no hi hagués mes que Castella y el castellá, bé. Haventhi altres llengües, haventhi altres pobles, es escluir, es *separar* d'Espanya aquestes altres llengües, aquestes altres pobles. Y contra aixó protestam amb tota la forsa del nostre cor. ¿De quant ensá Espanya es patrimoni esclusiu dels castellans? Si ells han pretengut y pretenen que ho siga, es contra tota veritat y contra tota justicia. Hi tenim nosaltres tan de dret demunt l'Espanya com ells, amb la diferencia, aixó si, de que no invocam tal dret per fer bollir l'olla, per satisfer ni engreixar concupiscencies ni passions de mala rel....

¿Que a les universitats dels Estats Units y d'Alemania y de France y d'Italia anomenen el castellá *llengua espanyola*? Aixó vol dir ben poch per nosaltres, y ens estranya qu' En Menendez Pidal ho retrega y s'ampar baix de tal escut. Essent, fa tant de temps, el castellá la llengua oficial y en que 's comunica l'Espanya amb aquestes nacions, ¿com no l'han d'anomenar *llengua espanyola*? En camvi la Real Academia de la Llengua, abont perteneix el nostre contrincant, ha tengut y té 'l bon sentit d'anomenar el seu Diccionari y la seua Gramatica de la *llengua castellana* y no *española*; y l'esceles Menendez Pelayo eu lo seu llibre tan preciós *Oracio en España* (Madrid 1885; Prol. p. XLVII) diu: «...el de España, que hoy abusivamente publicamos al *reyno unido* de Castilla, Aragón y Navarra, en un nombre de region, un nombre geográfico, y Portugal es y será tierra *española*, aunque pertenezca independiente por edades infinitas;...



Todavía en este siglo ha dicho Almeida-Garret, el poeta portugués por excelencia: *Espanoles somos todos y de espanoles nos debemos apreciar cuantos habitamos la Península ibérica.* *España y Portugal* es tan absurdo como si dijéramos *España y Cataluña*. A tal extremo nos ha traído los que llaman *lengua española* al *castellano* é incurren en otras aberraciones por el estilo. Y en la maravillosa *Ciencia Española* (Madrid.-1887-T. II. cap. VI. La patria de Raimundo de Sabunde, pag. 292) rebat el clau, ajustant un bon gipó á Mr. Reulet, tot dient: «Razón tiene (Reulet) cuando estima por de ningún valor el texto de Montaigne: *Ce livre* (el «de les criatures» d' En Sabunde) *est bastí d' un espagnol baragouiné en terminaisons latines*, si por *español* se entiende el *castellano*: pero tal interpretación sería aquí absurda. ¿Cómo se le ha de ocurrir á nadie que Sabunde, catalán del siglo XV, hablase castellano? ¿No es esto olvidar del todo la historia literaria de la Península? Dícenos el abate Roulet que él sabe el *español* (senyor Menendez Pidal, una nova autoritat per vosté: l' apunt per enflocarla a n-En Massó), y que no ha encontrado *castellanismos* en la *Teología Natural*. Y cómo los había de encontrar, si Sabunde fué *barcelonés*? ¿Ignora el respetable clérigo que los *barceloneses*, lo mismo ahora que que en el siglo XV, no tenían por lengua materna el *castellano*, sino el *catalán*, es decir, una *lengua de oc*, hermana de la lengua de Tolosa, donde se escribió el *libro de las criaturas*, que abunda en *castellanismos* por ser catalán el autor...? Déjese, pues, el abate Reulet de traer á cuento la *lengua española*, frase mal sonante y rara vez oída de nuestros clásicos, que se preciaron siempre de escribir en *castellano*. Tan *española* es la lengua *catalana* como la *castellana* ó la *portuguesa*.» Entre l' autoritat d' En Menendez Pelayo y la de l' altre Menendez, l' elecció no es duptosa. ¡Ja ho crech que ho es una aberració, un absurdo, una frase mal sonant, una frase separatista y que cau baix de la lley d' En Silvela contra 'ls qui *atenen a la unidat de la Patria*, aixó d' anomenar el castellá *la lengua española*, el *español*, com ho fa en Menendez Pidal!

(Acabaré)

La situació vinícola á Fransa

Las veremas han acabat ja en tot Mitjdia y avansan al Beaujolais, Maconnais y Borgogne al Est; al Languedoc, Armagnac, Gascogne, Bordelais, Charentes al Sud y Sudoest y al Orleanais, la Touraine, y llede-France al Centre y Nort.

La maduració es irregular y 'l temps encar que millor que las duas setmanas passadas no favoreix en algunas regions la recolecció.

Al Gard los vins nous se venen de 2'75 á 3 franchs lo grau. Al Herault las bonas classes de 7 á 8 graus se pagan fins á 3'25 franchs lo grau y las calitats inferiors de 2'60 á 2'80 lo grau. Al Aude 'l preu de 3 franch lo grau es lo més comú, haventse venut los corbieres de 30 á 35 franchs l' hectólitre.

Tals son avuy per avuy los preus dels vins ordinaris, puig respecte als Burdeus y als d' otras regions ja se sab que son molt més cars, demanantse de 5 á 6 franchs lo grau.

Los vins d' Alger, molls de Cette, se cotisan de 2'60 á 2'70 franchs lo grau y encara que de regulars condicions no poden competir ab los d' Espanya que arriban fins ara en grans quantitats y per son bon color y grau interessan als compradors. Los preus de nostres vins son abordables ab relació als que dominan pera 'ls d' Alger y Mitjdia de Fransa y per poch que l' alsa s' accentuhi ó 's mantinguin senzillament las cotisacions actuals es de creure que 'ls caldos espanyols donarán aquest any una regular corrent de negocis. Los preus més generals pera 'ls vins de 11 á 12° ondulan de 30 á 32 franchs l' hectólitre y 'ls de 13 á 15° de 34 á 42 franchs.

La important plassa de Paris senyala l' arribo de las primeras mostrars dels nous vins, pero 'ls negociants, donats los preus que dominan, no compran més que pera las necessitats apremiants, esperant que 'ls resultats definitius de la cullita 'ls hi permeti aprovisionarse en millors condicions.

Per aixó 'ls comerciants de Bercy consideran prudent no emplear grans capitals pera omplir sos magatzems als preus actuals, no sabent lo rumbo que pendrán los negocis dintre un parell de mesos. Los vins d' Italia, per sos alts preus, no son objecte de cap transacció. Los d' Espanya se cotisan de 34 á 44 franchs l' hectólitre, segons calitat, y 'ls d' Argelia de 32 á 36.

Se va generalisant la creencia de que Italia tindrà una cullita molt mitjana aquest any, lo mateix que Suissa, ahont las intemperies y las malalties criptogámicas han causat serios danys á las vinyas. De Portugal y Espanya s' assegura altre tant, de modo que pot afirmarse que 'ls paisos d' Europa grans productors de vi tindrán aquest any un déficit considerable ab relació als anys normals.

CONTADURIA DEL AJUNTAMENT DE VENDRELL

Compte dels ingressos y pagos verificats durant lo primer y segon trimestre de 1903.

INGRESSOS	Plus.
Existencia en 21 de Deseembre de 1902.	5.741'65
Ingressat á compte de 1902	1.509'36
Producte de puestos públichs.	20
Id. de Matadero.	2.576'25
Id. d' ayguas	921
Id. de permisos pera edificar.	103'37
Id. de multas.	18
Reintegro de suministres.	612'25
Producte de venda de plom vell.	54'50
Recárech municipal sobre contribució industrial.	419'21
Idem id. id. consums.	8.940
Idem id. id. cédulas.	500
Total ingresos.	21.415'57

PAGOS	Plus.
Pagat á compte de 1902	6.243'45
Per subvenció als festetjos de Carnaval.	100
Per 12 cadiras.	30
Per 2 revolvers per los agutzils.	33
Per contrastar los pesos del matadero.	4
Per 2 comptes de Joseph Ferré, paleta.	170'45
Id. 1 id. de Joan Ballart, cerraller.	12
Id. 1 id. de Joan Sellarés, estorer.	10'50
Id. 1 id. de Francisco Badia, llaurer.	19'55
Per la orquesta del 4 de Mars.	60
A Salvador Romen per 2 caixas de morts.	15'50
A Joan Güell per fundas de revolvers y cinturons.	22'50
Per impresos, efectes timbrats y material d' escriptori.	467'10
Per suscripció á la colecció <i>ley legislativa</i> .	42'50
Per suscripció á la <i>Gasetta</i> .	40
Per gastos de conducció de quintos.	45'60
A Joseph Mumbrú per un capot de sereno.	65
A Angel Soler per material d' illuminació.	7'50
A la fábbrica de gas per illuminació.	2.621'24
Per carbó pera 'l matadero.	14'25
A Pau Buxens, pera tancar l' aygua.	20
Per lloguer de las escolas.	550
Per medicinas pera malalts pobres.	91'66
Per gastos de viatjes, llimpia y altres gastos menors.	146
Per recursos á pobres transeunts.	295
Per subvenció al Hospital.	506'25
Per jornals per l' arreglo de vias públicas.	395
A Joseph Roca, son compte de paleta.	78'75
A Joseph Carreras, id. id. id.	32'80
A Narcís Ramon, id. id. de fuster.	21
A Pere Tarrall, id. id. id.	8'50
Per placas per varis carrers y ports de las mateixas.	62

A Joan Fontana, per rajoleria.	20'95
A Francisco Domingo, per id.	14'90
A Anton Sanabra per l compte de fuster.	12
A Benet Mascaró per l id. de cerraller.	51'50
Per un semestre de lloguer del cuartel.	90
Per contingent provincial.	2.452'50
Per canon de minas.	22'02
Per bolas de estrignina.	4
Per ordi y palla per suministres.	588'30
Per sous del personal.	4.309'99
Pel cens de D. Joan Recasens.	120
Total de pagos.	19.924'26

RESUM	Plus
Importan los ingresos.	21.415'57
Importan los pagos.	19.924'26
Existencia en 30 de Juny.	1.491'31

CRONICA

Dijous últim, per ésser dia festiu ab motiu de la fira, l' Ajuntament no celebrá sessió de primera convocatoria. L' extracte de la de segona lo publicarem en lo número vinent.

Temps emboyrat y xafogós, fent verdadera calor ha regnat durant los dias de la fira, en la que s' hi ha notat la falta de molts paradas de quincalla y ferreteria que acostumavan venir, essent la seva falta degut, segons se 'ns digué, á que havian anat a las firas extraordinarias que enguany ha celebrat la ciutat de Saragosa. Ab tal motiu resultá molt buyt lo firal de la Plassa de Pi y Margall.

La importancia de nostra fira se conclou en la contractació de bestiar boví pera engreixar y en lo de garrins mamellons, no desdint en la d' enguany de las d' otras anteriors en importancia, puig s' hi contavan uns 400 caps entre bous y vadells essent tantas las transaccions que 's realisaren que pot dirse que 's vengueren tots, ja que tan sols quedaren uns quants vadells per vendre. De garrins mamellons n' hi havia també molts centenars, que 's detallavan de 15 á 18 pessetas un los de set á vuyt setmanas d' edat y 'ls de tres mesos de edat de 20 á 25 pessetas.

També hi havia alguns remats de bestiar de llana y un regular número de cavalls, distingintse com cada any las cuadras de cal Raurell, en las que hi bavi bons exemplars de matxos y mulas.

En general, la concurrencia que hi hagué al matí no fou molt gran, en cambi á la tarde, fins á la vesprada, fou numerosíssima, haventhi moments en que 's feya difícil transitar pels carrers confluents al firal.

Lo divendres, segon dia de la fira, vingué la banda de música del Regiment de Luchana, que ab ses cerca vilas y tocadas en diferents llochs, al matí y á la tarde, alegrá y doná animació á la vila ab gran contento de la gent.

No 's registrá, que sapiguém, durant los dias de la fira, cap incident ni accident desagradables.

Se ha animat una mica 'l comer de vins, que 's pagan actualment á 2 pessetas lo grau, venint a resullar á 25 pessetas la carga. Ab tot y que aquest preu es forsa acceptable seguidament de la cullita, los propietaris continúan resistintse á cedirlos per dit preu, com deyam en nostre darrer número en espera d' una puja que creuen segura.

Las garrofas, per ara, no s' hi ven la possibilitat de que 'ls preus millorin, aguantantse a 17 rals el quintá.

Encara que no ab lo descaro d' avans, y mitj de amagat, cada dia se venen en la plassa Mercat aurenetas mortas, quina inicua cassa tan estesa está en aquesta costa per vergonya de las Autoritats que la consentan.

Ara que la guardia civil torna á ésser aquí, ¿que no podria algún dia donar una passada pel terme de Calafell y també part del nostre? A bon segur que cassaría dintre la barraca á més d' un cassador en-

feynat en cassar á aquellas tan simpáticas com útils aus.

Dintre pochos días se posará á la venda lo xamós quadro de costums vilatanas *El carro del vi*, original de nostre company de redacció senyor Ramon y Vidales, que ab tant éxit se ve representant en lo Teatre Romea de Barcelona desde la inauguració de la temporada teatral, en quina funció inaugural sigué estrenat.

Per avuy está anunciada la 14 representació.

Dimecres al vespre, vigília de la fira, los aparadors de la tenda de robes de D. Joseph Mumbur, aparegueren ab un espléndit devassall de novetats pera senyora, que cridavan l'atenció pública, sobre ssurtint la *boligueta* de la Plassa de las Garrofas, convertida en exposició en la que se'n emportava las miradas de las senyoras una espléndida y rica capa de seda ab brodat.

També cridava la atenció en un dels aparadors de la Plassa Nova un elegant maniquí que lluhia una hermosa jaqueta de pell.

No cal dir que durant tota la vetllada hi hagué devant de dita botiga nombrós públich, sobre tot femení.

Ha tornat á nostra vila la guardia civil del puesto de la mateixa, que feya més d'un mes que's trobava a Valls, junt ab la d'altres puestos, ab motiu d'una vaga d'aprestadors que hi ha hagut en dita localitat.

La Federació Agrícola Catalana-Balear ha acordat: Felicitar al senyor ministre de Agricultura per sas disposicions referents á la construcció de camins veïnals.

Organisar un grupo de conferenciants agrícolas á disposició del President de la Federació pera fer propaganda agrícola en los pobles de Catalunya.

A aquest objecte se han ofert molts notables y distingits agricultors que s'han ofert pera donar ditas conferencias.

Los Ajuntaments rurals ó societats agrícolas que desitjin se donguin conferencias técnicas, prácticas ó de propaganda en sas localitats, poden dirigir-se al President de la Federació en Sant Sadurn de Noya, qui els hi proporcionarà conferenciant.

La Junta Permanent de la «Unió Catalanista» ha quedat constituïda en aquesta forma:

President, don Domingo Martí y Juliá, de Barcelona.—Vis-president, don Antoni de P. Company, de Sabadell.—Tresorer, don Rafel Patxot y Jubert, de Sant Feliu de Guixols.—Vocals, don Candi Robert Roura, de Cañet de Mar.—don Trinitat Monegal y Nogués, de Barcelona.—don Andreu Pons y Santacreu, de Manresa, y Secretari, don Santiago Gubern y Fabregas, de Barcelona.

La Publicidad, de Barcelona, en sa edició del dimecres dia 14 del corrent, inserta un llarch article que ocupa prop de duas columnas de la darrera plana de text, contestant a una gazetilla publicada en nostre setmanari avuy fa quinze días.

Com sia que l'autor de dit article se plany de que l'autor de nostra gazetilla amagui la cara, trasladarem nostra mirada al final del llarch escrit y vegerem que son autor... feya altre tant.

Contestariam si'us fos conegut lo nom del autor dels atachs més ó menos personals que conté lo sobre dit article.

Avans d'ahir divendres, comensa á la Audiencia provincial de Tarragona la vista de la célebre causa instruida ab motiu dels sanguants sucesos ocorreguts á Tortosa l'any 1899, ab motiu de las eleccions de diputats á Corts, dels que'n resultaren quatre morts y dos ferits graves.

El fiscal califica d'autors de delictes d'homicidi y lesions ó Joan Bonet Andreu Iglesias, Francisco Benaiges, Fortunat Ferré, Tomás Manel y Llorens Perez.

L'acusador privat estén la acusació á altres subjectes.

Dos dels acusats han mort, y alguns altres han sigut declarats en rebeldia.

Lo número total de processats era de 37, y'n se'rán 15 al banch dels acusats.

La projectada *gira* republicana á Santas Creus, que devia celebrarse avuy, ha sigut suspesa á causa de que'ls diputats y propagandistas que havian ofert pendre part en dit acte, no hi poden concorrer.

Non dels deu cassos de dolors de cap son produhits per un estómac desarreulat ó mal funcionament del fetje. Las Píndolas de Vida del Dr. Ross son infalibles en tals cassos.

Lo contingut en lo número d'Octubre del periódich *Contra la Tisis* que publica lo Dr. D. Agustí Bassols y Prim, es lo següent: una nota indicant lo fet durant aquest temps; una invitació als meljes de fora pera la creació de sanatoris sencills: un article sobre tísichs pobres, la correspondencia sobre questions de la mateixa malaltia, y varias noticias.

Hem rebut la visita de las següents publicacions: *El Campo*, revista de agricultura, que's publica á Valls; *La República Social*, setmanari antipolítich socialista catalá, de Barcelona; *El Tradicionalista*, de Girona; *La Veu de la Montanya*, de Tremp; *La Paloma Mensajera*, portaveu de la Federació colombófila espanyola, que's publica á Barcelona; *Clarís*, *L'Eco del Ujadas* y *Niu Guerren*, revistas portaveus de las Societats del mateix nom, de Barcelona.

A todas las nomenadas publicacions agraheim la visita, establint gustosos lo cambi ab las mateixas.

Los cuaderns 120 y 121 del interessant *Diccionario Popular Enciclopédico de la Lengua Española*, que pem rebutson tan importants com tots los que'ls han precedit fins avuy dia.

Se publica dita obra per cuaderns de 16 páginas á tres columnas al preu de 30 céntims cuadern.

Si algú de nostres lectors desitja coneixer tan útil publicació, pot dirigir-se á D. Pere Garcia, Medera, 12, Madrid.

S'admeten suscripcions á la impremta d'aquest heriódich.

Per todas parts sempre hem repartit mostrars de Píndolas de Vida del Dr. Ross, una prova convincent que son verdaderament d'eficacia y tal com las descrivim.

Remitit

Senyor Director de LO VENDRELL

Molt distingit Sr. meu: Li agrahiria donés cabuda en las columnas del setmanari de sa digna direcció lo següent remitit, per lo que li dono las més espresivas gracias anticipadas.

En un escrit insertat en lo *Diario de Tarragona*, del dia 11 del corrent, se m'aludeix, y per ser lo firmat mateix el *sapientísimo y dignísimo* D. Francisco Barot, no'm vull molestar en contestar ni un sol concepte; lo que si li diré senyor Barot, es que lo que vosté está fent es lladrar á la lluna. Una reunió pública ó bé una comissió de personas entesas en contabilitat y nombradas per vosté mateix, tal com li ha proposat lo Sindicat, seria lo llógich Per aquí'l cridan, tot lo demás ja quedarà aclarit, no s'espanti.

Jauime Romeu.

Vendrell 16 Octubre de 1903.

Curiositats

Contra las ratas

Los gats y las rateras no bastan á vegadas pera exterminar aquets animals, que causan tantas molestias als homes com sustos á las donas. Ademés que'ls gats en certas ocasions tenen tants inconve-

nients com sas víctimas y sino que ho diguin las cuyneras, y si's topa ab ratas aixeridas tampoch serveixen las rateras de gran cosa. Com que la flaca de las ratas es la gana y la afició á donarse bona vida, lo que no'es pas privilegi d'ellas s'ha tractat d'enganyarlas deixant pels reconos ahont solen anar á llaminejar diversos plats de son agrado enverenats ab arsénich y estrignina; mes si bé en certs cassos s'han fet grans matansas y las ratas s'han deixat temprar á suicidarse per propia ó inconcient voluntats las hi oferian, en cambi altras vegadas lo gust del veneno, encara que estés dissimulat, las ha retret y han buscat per altra banda un menjar de pobre, pero més sanilós. Ab los grans de blat, enverenats ab estrignina, s'han sortit del pas d'una altra manera. Havent conegut que'l veneno no estava més que á la part exterior, lo diable de las bestias s'arreglan de modo que fan saltar la pell ab las dents secas, y's menjan lo de dintre, no per reventar sino per engreixarse. Hem vist recomenat un altre veneno que potser será més ventatjós per nosaltres y menos per ellas: aquest es lo carbonat bórích. Com se tracta d'una substancia insoluble en l'aygua y completament insípida es possible que se'l arribin á empassar sens sospitar rés, y com en contacte dels suchs del ventrell formarà sals solubles y molt venenosas, si se'l empassen ja haurán begut oli. Seria molt de desitjar que'l carbonat bórích fos lo verdader desideratum dels raticidas. Los que llingan ratas donchs, que probin aqueix nou remey per ells, no pas per ellas, que li donguin una forma agradable al paladar y ja veurer quantas ne malan! Si'ls resultats son los que havém llegit, es á dir, si las ratas d'aquí son com las d'altras bandes, es de creuer que'ns agrahirán lo conce!! los que'n fassin la proba. Si va bé contra las ratas, pot probarse després contra'ls ratas.

Secció Oficial

MERCAT PUBLICH

Relació de lo recaudat en la passada setmana.

	Pesetas
12 Oebre.	15*5
13 »	8*90
14 »	8*95
15 »	10*15
16 »	10*75
17 »	9*60
18 »	9*75
TOTAL.	73*95

Funcions religiosas

La Archicofraria de las Fillas de Maria ab motiu de la inauguració del nou altar, celebrará un solemne triduo: á las 4 d'aquesta tarde se organitzarà la professó per anar á buscar la imatge en casa de la Presidenta honoraria y portarla en triunfo á son nou trono, tot seguit de resat lo Rosari se cantarà lo Trisagi per lo coro de senyoretas de la associació predicant, com los demás días, lo Rvmt. Joseph Cardora, finalisant ab lo besa mans á la Verge.

Dilluns á las 10 ofici solemne ab sermó, en acció de gracias y per los devots que ab sas llimosnas han contribuit ó contribueixin á tan santa obra.

Dimars á dos quarts de vuit missa de comunió general ab plática preparatoria.

Dí lluns á los quarts de vuit missa ab exercisís del dia 19 en honor de Sant Joseph

Registre Civil

Inscripcions verificadas desde el dia 12 hasta el 18 del corrent mes.

Naixements.—Nens, 1.—Nenas, 0.

Defuncions.—Anton Saperas Ferré, de 77 anys y Francisco Soriano Bueno de 50 anys.

Matrimonis.—Cap

IMP. RAMON GERMANS.—VENDRELL.



ANUNCIS



Vagons

de

FEMS

Tot propietari que 'n necessiti pot dirigir-se á

Ramon Rossell, de Santa Oliva

XACOLATA-ORPINELL

Tots quants vulguin xacolata bó, que provin lo **Xacolata Orpinell** que 's ven als preus de 1, 1'10, 1'25 y 1'50 pessetas la lliura. Classes especials sense canyella á 1,10, 1'25 y 1'50 pessetas la lliura.

També s'encarrega de fer cuytas especials per las casas y familias que aixís ho demanin á preus convencionals.

JOSEPH ORPINELL, carrer Major, 13.-VENDRELL

SASTRERIA MODELO

de

PAU BUNDÓ

Gran assortit de géneros d'última novetat per la present temporada.

Especialitat en abrichs per senyora

Trajos y abrichs per homes y noys á preus reduhits.

Carrer de Jaume Ramon, 14.-VENDRELL

Sastreria de Gil Boxadós

VENDRELL

En aquest acreditat establiment 's trobará un elegant y variat assortit de estams, chaviots, gergas, vicunyas, angores y demés articles per la present temporada d'hivern.

**Especialitat en abrichs
pera senyoras y noyas**

Disponible

Ramon Germans y Nebot

impressors



Obres tipogrífichs de totes classes com son talonaris, facturas, timbrats, memorandums, targeteria, etc. Especialitat en los artístichs á varis colors

Carrer del Teatre número 18. — VENDRELL



Marca de la casa.

Fábrica de guanos y primeras materias per abonos

Guanos especials per VINYAS y CEREALS

Anton Trillas

Carrer de Montserrat, Vendrell